00GB_AV500P_Euro.book Page 1 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

TOSHIBA

AV50* Series

REGZA

00GB_AV500P_Euro.book Page 3 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Contenuto

IMPOSTAZIONI

Precauzioni di sicurezza 4
Installazione e informazioni importanti 5
Telecomando 6
- Inserimento delle batterie e distanza di funzionamento del telecomando 6

Connessione delle apparecchiature esterne 7
Collegamento di un dispositivo HDMI™ o DVI all'ingresso HDMI 8
- Collegamento di un dispositivo HDMI 8
- Collegamento di un dispositivo DVI 8

Connessione di un computer 9
- Collegamento di un PC al terminale HDMI 9

Utilizzo dei controlli 10
- Accensione 10
- Utilizzo del telecomando 10
- Utilizzo dei controlli 10

SINTONIZZAZIONE DEL TELEVISORE

Sintonizzazione del televisore 11
- Impostazione veloce 11
- Sintonizzazione manuale 12
- Salto dei programmi 13
- Come usare la sintonia automatica 14

CONTROLLI E CARATTERISTICHE

Controlli generali 15
- Selezione della posizione dei programmi 15
- Visualizzazione dell'ora 15
- Trasmissioni stereo e bilingui 15

Controlli del suono 15
- Controlli del volume e esclusione audio 15
- Toni bassi, Toni alti e Bilanciamento 15
- Aumento bassi 15
- Bilingue 15

Visualizzazione widescreen 16
Controlli dell'immagine 18
- Posizione dell'immagine 18
- Retroilluminazione 18
- Preferenze per l'immagine 19
- Intensificazione dei colori scuri 19
- MPEG NR – Riduzione del rumore 19
- Riduzione digitale del rumore (DNR) 19
- Temperatura di colore 19
- Regolazione del colore 20
- Regolazione di base dei colori 20
- Controllo attivo Backlight 20
- Modalità cinema 20
- Formato automatico (Widescreen) 21
- Mute video 21
- Regolazione del pannello laterale 21
- Fermo immagine 21

Blocco funzioni 22
Sleep Timer 22
Selezione dell'ingresso e connessioni AV 23
- Selezione dell'ingresso 23
- Selezione dei segnali di INGRESSO 23
- Audio HDMI1 24

TELEVIDEO

Televideo 25
- Selezione della modalità 25
- Informazioni su Televideo 25
- Selezione delle pagine di Televideo usando Autom. 25
- Selezione delle pagine di televideo usando LISTA 25
- Tasti di controllo 26

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Domande e risposte 27

INFORMAZIONI

Note 29
Specifiche ed accessori 30

Italiano

00GB_AV500P_Euro.book Page 4 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Precauzioni di sicurezza

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato in modo da soddisfare le pertinenti normative internazionali di sicurezza ma, come per ogni altra apparecchiatura elettrica, occorre prestare attenzione per ottenere i migliori risultati e garantirne la sicurezza duso. Di seguito vengono illustrati alcuni punti relativi alla sicurezza. Leggere attentamente le seguenti avvertenze generali di sicurezza individuale applicabili a tutti gli apparecchi elettronici per uso dei consumatori, sebbene alcune di esse possano non essere applicabili a quello appena acquistato.

Circolazione dell'aria

Lasciare almeno 10 cm di spazio libero intorno al televisore per consentire una ventilazione adeguata ed evitare che il televisore si surriscaldi o possa perfino danneggiarsi. Evitare anche gli ambienti polverosi.

Danni da surriscaldamento

Se il televisore viene lasciato alla luce diretta del sole, o vicino ad un riscaldatore, potrebbe danneggiarsi. Evitare luoghi soggetti a temperature o umidità estremamente elevate. Collocarlo in una posizione dove la temperatura rimane fra 5°C min. e 35°C max.

Rete elettrica di alimentazione

La rete elettrica di alimentazione per questo apparecchio deve essere a 220-240 V c.a., 50/60 Hz. Non collegarlo mai ad una rete di alimentazione a corrente continua, o a qualsiasi altra fonte di alimentazione. ASSICURARSI che il cavo di alimentazione del televisore non resti schiacciato sotto l'apparecchio.
NON tagliare via la spina di alimentazione dell'apparecchio, poiché incorpora un filtro speciale di soppressione delle interferenze radio la cui rimozione comprometterebbe il funzionamento del televisore.
IN CASO DI DUBBIO, CONSULTARE UN ELETTRICISTA COMPETENTE.

Cose da fare

LEGGERE le istruzioni di funzionamento prima di tentare di usare l'apparecchio.

ASSICURARSI che tutte le connessioni elettriche (inclusa la spina della rete di alimentazione, eventuali prolunghe ed ogni interconnessione fra le varie apparecchiature) siano effettuate correttamente seguendo le istruzioni dei rispettivi fabbricanti. Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare, o cambiare, qualsiasi connessione.

CONSULTARE il proprio fornitore in caso di qualsiasi dubbio sull'installazione, sul funzionamento o sulla sicurezza delle apparecchiature usate.

PRESTARE particolare attenzione ai pannelli o agli sportelli di vetro delle apparecchiature.

NON RIMUOVERE ALCUN PANNELLO FISSO, POICHÉ CIÒ ESPORREBBE PARTI PERICOLOSE E SOTTO TENSIONE.

LA SPINA PER LA PRESA DI CORRENTE SERVE A DISCONNETTERE L'APPARECCHIO, PER CUI DEVE ESSERE FACILMENTE OPERABILE.

Cose da non fare

NON ostruire le aperture di ventilazione delle apparecchiature con articoli come giornali, tovaglie, tendaggi, ecc. Il conseguente surriscaldamento danneggerebbe le apparecchiature e ne ridurrebbe la durata utile d'impiego.

NON permettere che le apparecchiature elettriche siano esposte a sgocciolature o a schizzi, e tenere lontano ogni oggetto che contiene liquidi, come un vaso.

NON porre oggetti caldi o fonti di fiamme scoperte, come candele accese o luci da notte, nelle vicinanze delle apparecchiature. Le elevate temperature potrebbero fonderne le parti di plastica e provocare un incendio.

NON usare mezzi di sostegno improvvisati, e non fissare MAI le gambe per mezzo di viti a legno. Per garantire completa sicurezza, montare sempre il supporto, le staffe o le gambe approvate del fabbricante usando i dispositivi di fissaggio forniti e seguendo le relative istruzioni.

NON lasciare l'apparecchio acceso e incustodito, a meno che sia dichiarato specificatamente che è progettato per funzionare incustodito, oppure disponga di modalità stand-by. Spegnerlo estraendo la spina dalla presa di corrente, ed accertarsi che tutti i componenti della famiglia sappiano come farlo. Può essere necessario usare accorgimenti particolari per le persone disabili.

NON continuare a far funzionare le apparecchiature se esiste qualche dubbio sul loro normale funzionamento, o se sono in qualche modo danneggiate; spegnerle in tal caso, estrarre la spina dalla presa di corrente e consultare il rispettivo rivenditore.

ATTENZIONE – un eccesso di pressione sonora da auricolari o cuffie può causare la perdita dell'udito.

SOPRATTUTTO, non consentire MAI, specialmente ai bambini, di spingere o colpire lo schermo, spingere oggetti estranei nei fori, nelle fenditure o in qualsiasi altra apertura dell'involucro.

Non tentare MAI di indovinare o rischiare con apparecchiature elettriche di qualsiasi tipo: è meglio eccedere nelle precauzioni di sicurezza che subire i danni derivanti da negligenza.

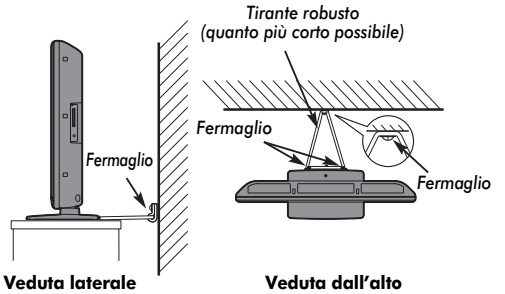
00GB_AV500P_Euro.book Page 5 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Installazione e informazioni importanti

Dove installare il televisore

Posizionare il televisore lontano dalla luce diretta del sole e da intense fonti luminose; per una visione confortevole si raccomanda di usare un'illuminazione tenue ed indiretta dell'ambiente. Impiegare tendaggi o tende alla veneziana per evitare che la luce diretta del sole cada sullo schermo dell'apparecchio.

Porre l'apparecchio su una piattaforma robusta, la cui superficie superiore sia piana e stabile. Per impedire che si capovolga, l'apparecchio deve essere fissato saldamente alla parete con un tirante robusto, utilizzando il fermaglio montato sul retro del suo supporto, oppure deve essere fermato saldamente alla piattaforma utilizzando la cinghia di fissaggio posta al di sotto del supporto per il piano del tavolo.



Veduta laterale **Veduta dall'alto**

I pannelli LCD di visualizzazione vengono fabbricati utilizzando tecnologie con un livello di precisione estremamente elevato, tuttavia talvolta in alcune parti dello schermo possono mancare alcuni elementi di formazione dell'immagine, oppure possono esserci puntini luminosi. Questo non è un segno di malfunzionamento.

Accertarsi che il televisore sia installato in una posizione dove non possa essere urtato o colpito da oggetti, e che piccoli articoli non possano essere inseriti nelle fenditure o nelle aperture del mobile.

Notare bene quanto segue

CLAUSOLA DI ESCLUSIONE

Toshiba non sarà in alcun caso responsabile della perdita e/o dei danni provocati al prodotto da:

i) incendio;
ii) terremoto;
iii) danno accidentale;
iv) cattivo uso intenzionale del prodotto;
v) uso del prodotto in condizioni inadatte;
vi) perdita e/o danno provocati al prodotto durante il tempo in cui è in possesso di terzi;
vii) qualsiasi danno o perdita provocati in conseguenza della mancata e/o trascurata osservanza delle norme riportate nel manuale di istruzioni;
viii) qualsiasi danno o perdita provocati direttamente in conseguenza del cattivo uso o del malfunzionamento del prodotto quando viene usato contemporaneamente ad altri apparecchi ad esso collegati.

Inoltre, Toshiba non sarà in alcun caso responsabile di qualsiasi perdita e/o danno consequenziale includendo, senza limitarvisi, perdita di profitti, interruzione di attività commerciali o perdita di dati registrati, sia che ciò sia avvenuto durante il normale funzionamento o il cattivo uso del prodotto.

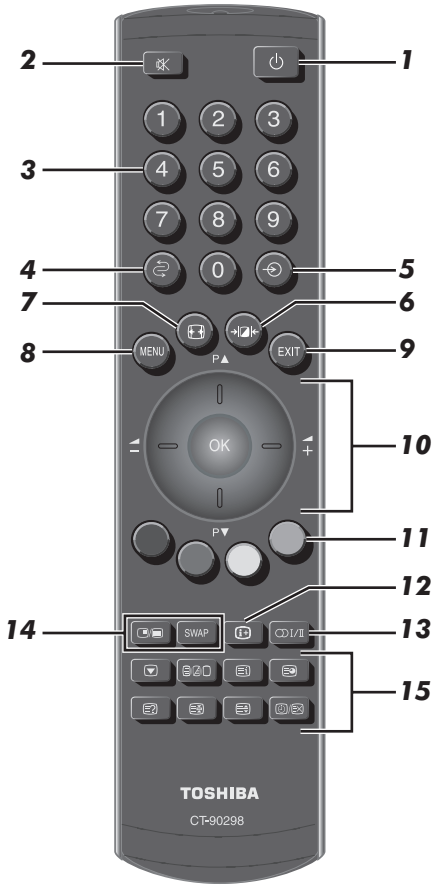
NOTA: ove disponibile, occorre utilizzare una mensola a muro o un supporto piantana Toshiba. L'approvazione BEAB del prodotto non sarà valida in caso di utilizzo di una mensola a muro o di un supporto piantana non fabbricati da Toshiba; in tal caso, l'utilizzo dell'apparecchio è a rischio e pericolo del consumatore.

- Il prolungamento della visualizzazione delle immagini fisse generate da trasmissioni in formato 4:3, servizi di testo, loghi identificativi dei canali, display dei computer, videogiochi, menu su schermo, ecc. su uno schermo televisivo può renderle appariscenti e, pertanto, si consiglia di ridurre la luminosità e le impostazioni di contrasto.
- Un uso prolungato e continuato dell'immagine in 4:3 su uno schermo 16:9 può portare a visualizzare sullo schermo un'immagine residua delle fasce del 4:3. Questo non è un difetto del TV LCD e non è coperto dalla garanzia dei fabbricanti. Un uso regolare di altre modalità di formato (ad es.: SuperLive) e la variazione della luminosità dello sfondo (opzione disponibile a seconda del modello) eviterà il formarsi di immagini residue permanenti.

00GB_AV500P_Euro.book Page 6 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Telecomando

Breve descrizione delle funzioni.



1 Per il modo Acceso/Stand-by

2 Per escludere l'audio

3 Tasti con le cifre

4 Per tornare al programma precedente

5 Per selezionare l'ingresso delle fonti esterne

6 Preferenze per l'immagine selezionabili

7 Visualizzazione widescreen

8 Menu su schermo

9 Per uscire dai menu

10 Anello di navigazione:

Utilizzare P▲ e P▼ per cambiare le posizioni dei programmi e le pagine di Televideo
Utilizzare ◁ e ▷ per cambiare il volume
Durante l'utilizzo dei menu, premere P▲ (verso l'alto), P▼ (verso il basso), ◁ (a sinistra) e ▷ (a destra) per spostare il cursore sullo schermo. (OK) per confermare la selezione

11 Tasti di Televideo del telecomando

12 Per visualizzare le informazioni su schermo

13 Trasmissioni stereo/bilingue

14 Nessuna funzione su questo modello

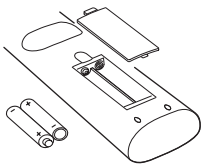
15 **Quando è impostato il modo TV:**

- Fermo immagine
- Visualizzazione dell'ora
- Per richiamare il Televideo

Quando è impostato il modo Televideo:

- Per accedere alla pagina dell'indice
- Per accedere alle pagine secondarie
- Per rivelare il testo nascosto
- Per fissare la pagina desiderata
- Per ingrandire la visualizzazione di Televideo
- Per selezionare una pagina mentre viene visualizzata un'immagine normale

Inserimento delle batterie e distanza di funzionamento del telecomando



Rimuovere il coperchio posteriore del telecomando per esporre lo scomparto batterie, ed assicurarsi che le batterie siano inserite nel senso giusto. I tipi di batterie da 1,5 V adatte per questo telecomando sono AAA e IEC R03.

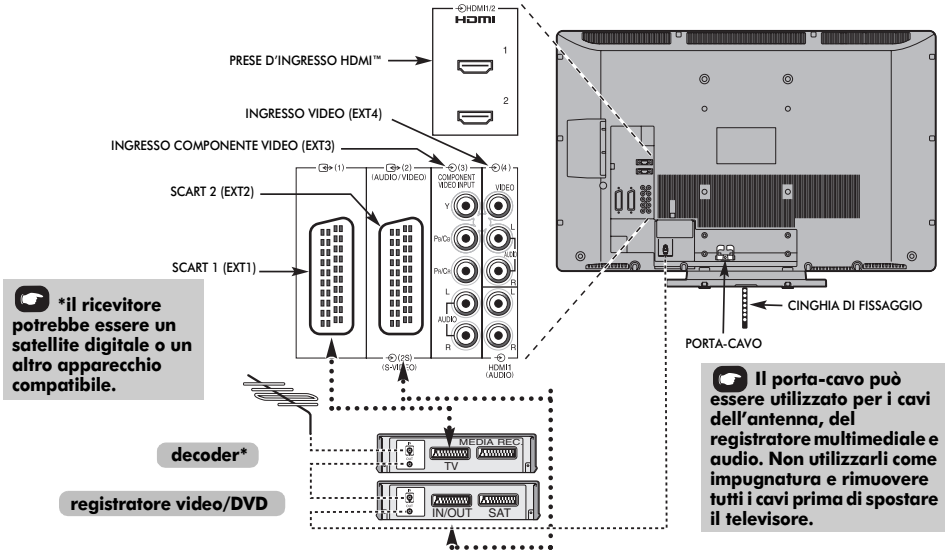
Non usare una batteria scarica o vecchia insieme ad una nuova, oppure batterie di tipo diverso. Rimuovere immediatamente le batterie scariche per evitare che possano danneggiare lo scomparto delle batterie in seguito alla perdita di acido. Eliminarle in un'apposita area a ciò designata.
Attenzione: non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, quali luce del sole, fuoco o simili.

Le prestazioni del telecomando deteriorano ad oltre cinque metri di distanza dal televisore, e con un angolo maggiore di 30 gradi rispetto al suo centro. Se la distanza di funzionamento si riduce, potrebbe essere necessario sostituire le batterie.

00GB_AV500P_Euro.book Page 7 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Connessione delle apparecchiature esterne

Prima di collegare apparecchiature esterne al televisore, spegnere tutti i rispettivi interruttori di accensione. Se non ne sono dotate, staccare la loro spina dalla presa di corrente.


PRESE D'INGRESSO HDMI™
INGRESSO VIDEO (EXT4)
INGRESSO COMPONENTE VIDEO (EXT3)
SCART 2 (EXT2)
SCART 1 (EXT1)
*il ricevitore potrebbe essere un satellite digitale o un altro apparecchio compatibile.
decoder*
registratore video/DVD
CINGHIA DI FISSAGGIO
PORTA-CAVO
Il porta-cavo può essere utilizzato per i cavi dell'antenna, del registratore multimediale e audio. Non utilizzarli come impugnatura e rimuovere tutti i cavi prima di spostare il televisore.

Cavi dell'antenna: - - - - - - - - - - - - - - - - - -

Collegare l'antenna alla presa montata sul retro del televisore. Se viene usato un ricevitore* e/o un registratore video/DVD, è essenziale collegare al televisore il cavo dell'antenna attraverso il ricevitore e/o il registratore video/DVD.

Cavi SCART: . . . . . .

Collegare al televisore la presa **IN**/**OUT** del registratore video/DVD.
Collegare al televisore la presa **TV** del ricevitore. Collegare la presa **SAT** del registratore video/DVD alla presa **MEDIA REC**. del ricevitore.

Prima di eseguire la **Sintonizzazione autom.**, porre in **stand-by** il ricevitore e il registratore video/DVD.

Le prese fono montate accanto alle prese INGRESSO COMPONENTI VIDEO servono ad accettare il segnale audio sinistro (L) e destro (R).

HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface) è destinato all'utilizzo con un lettore di DVD, un ricevitore o altro apparecchio elettrico con uscita audio e video digitale. È studiato per garantire le migliori prestazioni con i segnali video ad alta definizione 1080i, ma accetta e consente di visualizzare anche i segnali VGA, 480i, 480p, 576i, 576p e 720p.

NOTA: sebbene sia possibile collegare questo televisore ad apparecchiature con interfaccia HDMI, alcune apparecchiature potrebbero non funzionare correttamente.

Sul retro del televisore si possono collegare vari apparecchi esterni; consultare a tal riguardo i manuali di istruzioni di *tutti* gli apparecchi connessi.

Si raccomanda di usare il connettore *SCART 1* per il ricevitore e *SCART 2* per il registratore video/DVD.

Se si collegano apparecchiature S-VIDEO, impostare nel modo corrispondente l'**INGRESSO** di **EXT2**. Vedere *pagina 23*.

Se il televisore passa automaticamente al controllo dell'apparecchiatura esterna, ritornare ai normali programmi televisivi premendo il tasto relativo alla posizione del programma desiderato. Per richiamare le apparecchiature esterne, premere ⊕ per scegliere tra **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4**, **HDMI1** o **HDMI2**.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati della HDMI Licensing, LLC.

00GB_AV500P_Euro.book Page 8 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Collegamento di un dispositivo HDMI™ o DVI all'ingresso HDMI

L'ingresso HDMI sul televisore riceve audio digitale e video digitale non compresso da un dispositivo sorgente HDMI, oppure video digitale non compresso da un dispositivo sorgente DVI (Digital Visual Interface).

Questo ingresso è progettato per accettare programmi HDCP (High-Bandwidth Digital-Content Protection) in forma digitale da dispositivi elettronici conformi a EIA/CEA-861-D [1] (ad esempio decoder o lettori DVD con uscita HDMI o DVI). Per conoscere i formati accettabili del segnale video, vedere la pagina 9.

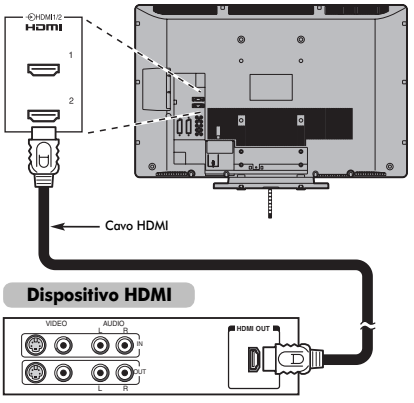
NOTA:
- È possibile che alcuni apparecchi HDMI precedenti non funzionino correttamente con i più recenti televisori HDMI a causa dell'adozione di un nuovo standard.
- Formato audio supportato: PCM lineare, frequenza di campionamento 32/44,1/48 kHz.

Collegamento di un dispositivo HDMI

Collegare un cavo HDMI (connettore di tipo A) al terminale HDMI.

Per un uso corretto, si consiglia di utilizzare un cavo HDMI con logo HDMI (HDMI).

- Il cavo HDMI permette di trasferire video e audio. Non sono richiesti cavi audio analogici separati (vedere la figura).
- Vedere "Audio HDMI1" a pagina 24.

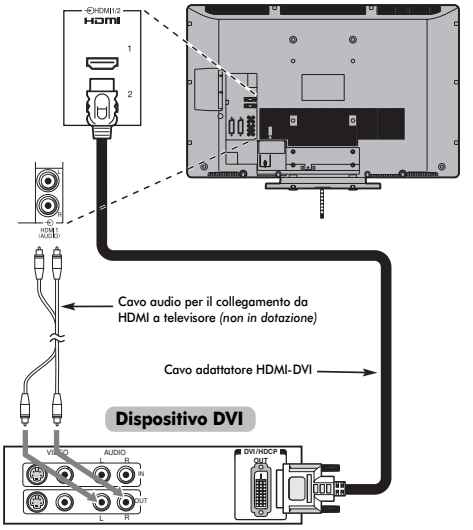


Per visualizzare il dispositivo video HDMI, premere ⊕ per selezionare il modo HDMI1, HDMI2.

Collegamento di un dispositivo DVI

Collegare un cavo adattatore HDMI-DVI (connettore HDMI di tipo A) al terminale HDMI1 e i cavi audio alla presa HDMI1 Audio (vedere la figura).

- La lunghezza consigliata del cavo adattatore HDMI-DVI è di 2m.
- Il cavo adattatore HDMI-DVI trasferisce solo il video. Sono richiesti cavi audio analogici separati.
- Vedere "Audio HDMI1" a pagina 24.



NOTA:
Per garantire il corretto resettaggio del dispositivo HDMI o DVI, si consiglia di attenersi alle seguenti procedure:

- All'accensione dei componenti elettronici, accendere prima il televisore, quindi il dispositivo HDMI o DVI.
- Allo spegnimento dei componenti elettronici, spegnere prima il dispositivo HDMI o DVI, quindi il televisore.

[1] La conformità EIA/CEA-861-D riguarda la trasmissione di video digitale non compresso con protezione del contenuto digitale ad elevata ampiezza di banda, standardizzata per la ricezione di segnali video ad alta definizione. Si tratta di una tecnologia in evoluzione, pertanto è possibile che alcuni dispositivi non funzionino correttamente con il televisore.
HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC.

00GB_AV500P_Euro.book Page 9 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

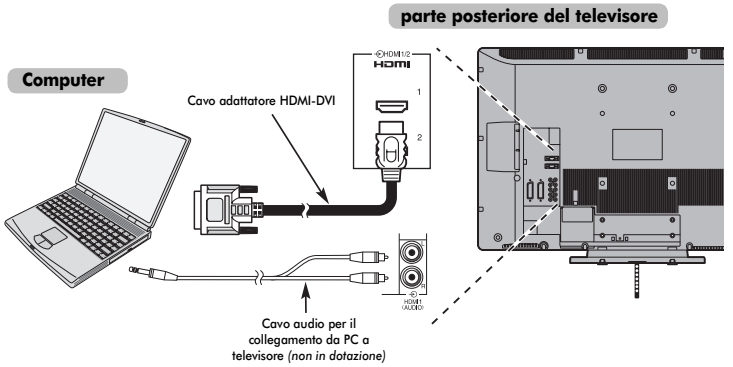
Connessione di un computer

Con un collegamento HDMI, è possibile vedere lo schermo del computer sul televisore e ascoltare l'audio dagli altoparlanti del televisore.

Collegamento di un PC al terminale HDMI

Per collegare un PC al terminale HDMI del televisore, utilizzare un cavo adattatore HDMI-DVI e cavi audio analogici.

Se si collega un PC con un terminale HDMI, utilizzare un cavo HDMI (connettore di tipo A). Non sono richiesti cavi analogici separati (vedere a pagina 8).



Per conoscere i formati del segnale PC, vedere "Segnali video o PC in ricezione attraverso terminali HDMI".

NOTA: i contorni delle immagini possono essere nascosti.

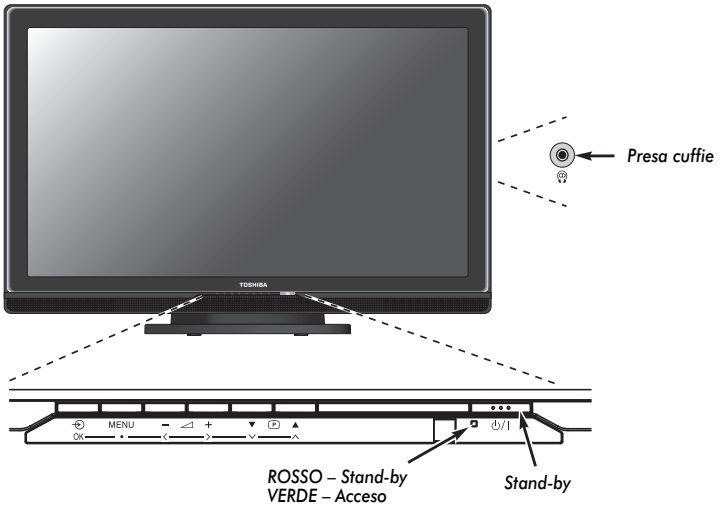
Segnali video o PC in ricezione attraverso terminali HDMI

Formato	Risoluzione	Frequenza V	Frequenza O	Frequenza di clock per pixel
480i	720 × 480i	59,940/60,000 Hz	15,734/15,750 kHz	27,000/27,027 MHz
576i	720 × 576i	50,000 Hz	15,625 kHz	27,000 MHz
480p	720 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	27,000/27,027 MHz
576p	720 × 576p	50,000 Hz	31,250 kHz	27,000 MHz
1080i	1920 × 1080i	59,940/60,000 Hz	33,716/33,750 kHz	74,176/74,250 MHz
1080i	1920 × 1080i	50,000 Hz	28,125 kHz	74,250 MHz
720p	1280 × 720p	59,940/60,000 Hz	44,955/45,000 kHz	74,176/74,250 MHz
720p	1280 × 720p	50,000 Hz	37,500 kHz	74,250 MHz
VGA	640 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	25,175/25,200 MHz

00GB_AV500P_Euro.book Page 10 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Utilizzo dei controlli

Sebbene tutte le regolazioni e i controlli necessari per il funzionamento del televisore vengano fatti usando il telecomando, per alcune funzioni possono essere usati i tasti del televisore.



Accensione

Se il LED ROSSO non è acceso, controllare che la spina del cavo di alimentazione sia inserita nella presa di corrente. Se non appare l'immagine, premere ⏻ del telecomando; può essere necessario attendere alcuni secondi prima che ciò avvenga.

Per mettere il televisore in stand-by, premere ⏻ sul telecomando. Per vedere i programmi televisivi, premere nuovamente ⏻. Possono passare alcuni secondi prima che appaia l'immagine.

Utilizzo del telecomando

Per impostare il televisore, a questo punto occorre utilizzare i menu su schermo. Premere MENU sul telecomando per visualizzare i menu.

La barra dei menu nella parte superiore delle schermate mostra cinque argomenti diversi rappresentati da simboli. Quando ciascun simbolo viene selezionato premendo ◅ o ▻ sull'anello di navigazione del telecomando, le rispettive opzioni vengono visualizzate in basso.

Per utilizzare le opzioni, premere P▼ sull'anello di navigazione per spostarsi nell'elenco e OK, ◅ o ▻ per selezionare la scelta desiderata. Seguire quindi le istruzioni su schermo. Le funzioni di ciascun menu sono descritte dettagliatamente nel corso del manuale.

Utilizzo dei controlli

Per cambiare il volume, premere – ◅ +.

Per cambiare la posizione dei programmi, premere ▼ P ▲.

Premere **MENU** e <, >, ^ o ˇ per controllare le varie opzioni del suono e dell'immagine.

Premere **MENU** per finire.

Per selezionare l'ingresso esterno, premere ⏎ finché non viene selezionata la sorgente di ingresso corretta come descritto a *pagina 23*.

Per i particolari completi, consultare sempre il manuale utente delle apparecchiature da collegare.

Nota: inserendo la spina delle cuffie si silenzia il suono proveniente da tutti gli altoparlanti.

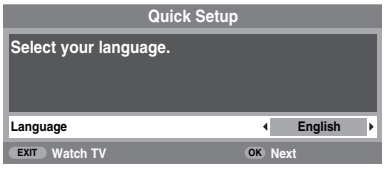
00GB_AV500P_Euro.book Page 11 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Sintonizzazione del televisore

Prima di accendere il televisore, mettere in **stand-by** il ricevitore e il registratore video/DVD, se sono collegati.
Per impostare il televisore, usare i tasti del telecomando come spiegato a pagina 6.

Impostazione veloce

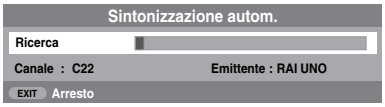
1 Collegare il televisore agli interruttori di accensione, quindi premere il tasto ⏻. Viene visualizzata la schermata **Quick Setup**.



2 Selezionare la propria **lingua** usando il tasto ▵ o ▿, quindi premere (OK).

3 Quindi premere ▵ o ▿ per selezionare il proprio **paese**, quindi premere (OK).

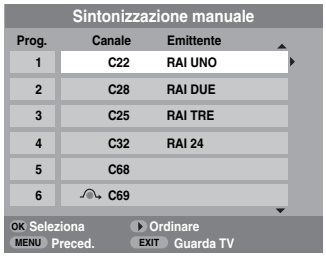
4 Per iniziare la **Sintonizzazione autom.**, premere (OK).



Ha inizio ora la ricerca di tutte le stazioni disponibili. Con il progredire della ricerca la barra orizzontale avanza lungo la riga.

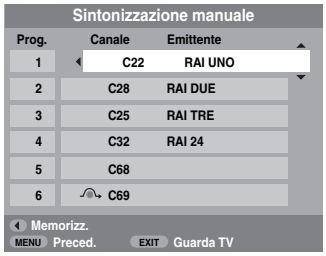
Bisogna ora lasciare che il televisore completi la ricerca.

Alla fine della ricerca il televisore seleziona automaticamente la posizione 1 dei programmi. Potrebbe non trattarsi di un'immagine nitida o il segnale potrebbe essere debole, per cui è possibile cambiare l'ordine delle emittenti utilizzando **Sintonizzazione manuale** visualizzato sullo schermo.



5 Mentre viene ora visualizzata la lista delle stazioni, usare P▲ o P▼ per evidenziare la stazione da *spostare*, quindi premere ▿.

La stazione selezionata viene ora spostata a destra dello schermo.



6 Usare P▲ o P▼ per passare in rassegna la lista fino alla posizione *preferita*. Nel fare questo tutte le altre stazioni si spostano per fare posto.

7 Premere ▵ per memorizzare lo spostamento eseguito.

Ripetere quanto sopra come necessario, quindi premere (EXIT).

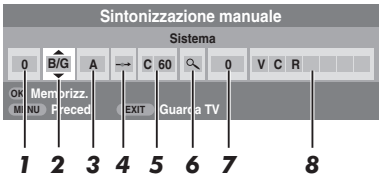
Se non è possibile collegare il televisore a un registratore video/DVD con un cavo SCART o se è necessaria una emittente su un altro ***sistema***, utilizzare **Sintonizzazione manuale** per assegnare la posizione di un programma, *vedere a pagina* 12.

00GB_AV500P_Euro.book Page 12 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Sintonizzazione manuale

Il televisore può essere sintonizzato manualmente utilizzando la **Sintonizzazione manuale**. Ad esempio se il televisore non può essere collegato ad un registratore video/DVD o ad un ricevitore con un cavo SCART, oppure per sintonizzare una stazione di un altro **Sistema**.

Utilizzare ◁ e ▷ per spostarsi lateralmente sullo schermo e selezionare una di queste opzioni di Sintonizzazione manuale.



1 **Programma:**
il numero da premere sul telecomando.

2 **Sistema:**
specifico di certe aree.

3 **Sistema colore:**
è stato impostato alla fabbrica su Auto e deve essere cambiato solo se si incontrano problemi, cioè se viene usato un input NTSC da una fonte esterna.

4 **Salto programma:**
↷ significa che non è stato memorizzato niente o che la funzione di salto del canale è ACCESA. Vedere pagina 13.

5 **Canale:**
il numero del canale su cui trasmette l'emittente.

6 **Ricerca:**
ricerca in su e in giù di un segnale.

7 **Sintonia fine manuale:**
usata solo se ci sono interferenze/il segnale è debole. Vedere pagina 27.

8 **Emittente:**
identificazione dell'emittente. Utilizzare i tasti P▲ o P▼ e ◁ oppure ▷ per introdurre un massimo di sette caratteri.

Per assegnare la posizione di un programma del televisore ad un ricevitore e ad un registratore video/DVD, accendere il ricevitore, inserire nel registratore video/DVD un film già registrato e premere LETTURA, poi effettuare la sintonia manuale.

1 Premere (MENU) e selezionare il menu **IMPOSTAZIONI** usando ◁ o ▷, evidenziare poi con P▼ **Sintonizzazione manuale**, quindi premere (OK) per selezionarla.

2 Usare P▲ o P▼ per evidenziare la posizione del programma desiderata; *ad es.* si suggerisce ***Prog. 0*** per un registratore video/DVD.

È possibile che vengano visualizzati numeri di **canale** diversi.

3 Premere (OK) per effettuare la selezione. Se il programma è fra quelli saltati, prima di memorizzarlo bisogna rimuovere **Salto programma**.

4 Premere ▷ per selezionare **Sistema** ed usare P▲ o P▼ per cambiarlo se necessario.

5 Quindi premere ▷ per selezionare **Ricerca**.

6 Premere P▲ o P▼ per avviare la ricerca. Lampeggerà ora il simbolo di ricerca.

00GB_AV500P_Euro.book Page 13 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

7 Ciascun segnale verrà ora visualizzato sul televisore; se non è quello del proprio registratore video/DVD, premere di nuovo P▲ o P▼ per ricominciare la ricerca.

8 Quando viene trovato il segnale del proprio registratore video/DVD, premere ∔ per procedere oltre fino a **Emittente**. Inserire i caratteri desiderati usando P▲, P▼, ∓ e ∔, *ad es.* **VCR**.

9 Premere (OK) per effettuare la memorizzazione.

10 Ripetere l'operazione per ciascuna ***posizione dei programmi*** che si vuole sintonizzare oppure premere (MENU) per ritornare alla lista dei canali e selezionare il numero successivo da sintonizzare.

11 Alla fine, premere (EXIT).

12 Per assegnare un nome alle apparecchiature esterne, *ad es.* DVD ad EXT2, premere ⊕ per selezionare ⊕2, poi selezionare **Impost. man.** dal menu **IMPOSTAZIONI**.

13 Premere ∔ per selezionare **Etichetta** ed introdurre poi i caratteri desiderati usando P▲, P▼, ∓ e ∔.

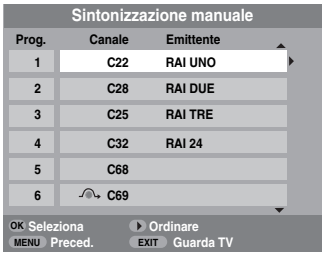
NOTA BENE

Se sono noti, in questo televisore si possono immettere direttamente i numeri dei canali desiderati.
Selezionare lo schermo **Sintonizzazione manuale** nel ***Punto 3***. Immettere il **Numero del programma**, il **Sistema** e infine il numero del **canale**. Premere (OK) per memorizzare.

Salto dei programmi

Per impedire che si possano vedere certi programmi, la loro posizione può essere saltata. Bisogna rimuovere il telecomando, dato che i canali sono ancora disponibili usando i pulsanti con le cifre. I programmi possono essere allora veduti nel modo normale usando i controlli del televisore, ma il televisore non visualizzerà la posizione del programma saltato.

1 Selezionare **Sintonizzazione manuale** dal menu **IMPOSTAZIONI**.



2 Usare P▲ o P▼ per evidenziare la posizione del programma da saltare, quindi premere (OK) per selezionarla.

3 Premere ∔ per selezionare **Salto programma**.

4 Usare P▲ o P▼ per attivare **Salto programma**. Premere (OK).

↷ Sullo schermo indica la posizione di un programma saltato.

5 Premere (MENU) e ripetere dal ***Punto 2*** oppure premere (EXIT).

Ciascuna posizione dei programmi deve essere selezionata *individualmente*. Per impostare **Salto programma** disattivato, ripetere la procedura per ciascuna posizione.

Le posizioni dei programmi saltati ***non possono*** essere selezionate tramite P▲ e P▼ o mediante i controlli del televisore, ma si ***può*** continuare ad accedervi mediante i tasti con le cifre del telecomando.

Italiano

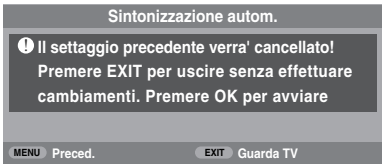
Come usare la sintonia automatica

1 Per impostare il televisore usando la **Sintonizzazione autom.**, premere (MENU) e usare ▲ o ▼ per selezionare il menu **IMPOSTAZIONI**.

2 Premere P▼ per evidenziare **Lingua** e ▲ o ▼ per selezionarla.

3 Utilizzando P▼, evidenziare **Paese**, quindi premere ▲ o ▼ per selezionarlo. Il televisore sintonizza ora le stazioni del proprio Paese.

4 Premere P▼ per evidenziare **Sintonizzazione autom.**, quindi premere (OK).



5 Per iniziare la **Sintonizzazione autom.**, premere (OK).

Bisogna ora lasciare che il televisore completi la ricerca.

Alla fine della ricerca il televisore seleziona automaticamente la posizione 1 dei programmi. Può darsi che l'immagine non sia ben chiara, per cui si può cambiare l'ordine delle emittenti utilizzando **Sintonizzazione manuale** *vedere a pagina 12*.

00GB_AV500P_Euro.book Page 15 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Controlli generali

Selezione della posizione dei programmi

Per selezionare la posizione dei programmi, usare i tasti con le cifre del telecomando.

La posizione dei programmi può essere selezionata usando P▲ e P▼.

Per ritornare alla posizione del programma precedente, premere ⮌.

Per visualizzare le informazioni su schermo, *cioè* la posizione dei programmi, la modalità di ingresso o il segnale mono/stereo, premere (i+). Premerlo nuovamente per cancellare.

Visualizzazione dell'ora

La funzione di visualizzazione dell'ora consente di visualizzare sullo schermo del televisore l'ora corrente (di Televideo).

Premere (🕘)/(TEXT) mentre viene vista una normale trasmissione televisiva per vedere sovrapposta l'ora trasmessa dall'emittente. La visualizzazione dell'ora rimane sullo schermo per circa 5 secondi.

Trasmissioni stereo e bilingui

Se vengono trasmessi programmi Stereo o Bilingue, ogni volta che viene cambiata la loro posizione sullo schermo appare per alcuni secondi la parola Stereo o Bilingue. Se la trasmissione non è in stereo appare invece la parola Mono.

Stereo... Premere ◯I/Ⅱ per selezionare **Stereo** o **Mono**.

Bilingue... Le trasmissioni bilingui sono rare. Se vengono trasmesse viene visualizzata la parola **Bilingue**. Scegliere il numero del programma desiderato e, se appare la parola **Bilingue**, premere ◯I/Ⅱ per selezionare **Lingua 1**, **Lingua 2** o **Mono**.

Controlli del suono

Controlli del volume e esclusione audio

Volume
Premere ◅ o ▻ per regolare il volume.

Esclusione audio
Premere 🔇 una volta sola per spegnere il suono, e di nuovo per cancellare.

Toni bassi, Toni alti e Bilanciamento

1. Premere (MENU) e ◅ o ▻ per selezionare **SUONO**.

2. Premere P▼ per evidenziare **Toni bassi**, **Toni alti** o **Bilanciam.** e ◅ o ▻ per cambiare l'impostazione.

Aumento bassi

Aumen. bassi *migliora la profondità del suono emesso dagli altoparlanti della TV. La differenza si potrà cogliere soltanto se il basso audio è potente.*

1. Nel menu **SUONO**, premere P▼ per evidenziare **Aumen. bassi**. Usare ◅ o ▻ per selezionare **Acceso**.

2. Premere quindi P▼ per evidenziare **Livello aumen. bassi** e regolare secondo la propria preferenza usando ◅ o ▻.

Bilingue

Se un programma o un film viene trasmesso con la colonna sonora in più di una lingua, la funzione **Bilingue** *consente di selezionarle.*

1. Premere (MENU) e selezionare il menu **SUONO**.

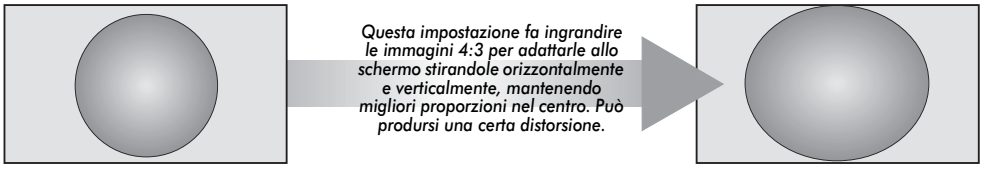
2. Usare P▼ per evidenziare **Bilingue**, quindi premere ◅ o ▻ per scegliere fra **Lingua 1** o **Lingua 2**.

00GB_AV500P_Euro.book Page 16 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

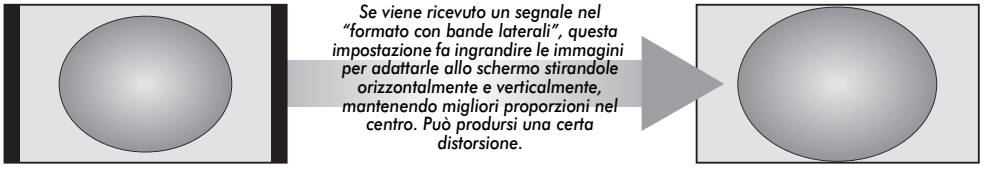
Visualizzazione widescreen

A seconda del tipo di trasmissione effettuata, i programmi possono essere visualizzati in vari formati diversi. Premere più volte ⊕ per eseguire la selezione tra **4:3**, **Super Live1**, **Cinema1**, **Sottotitoli**, **14:9**, **Ampia**, **Super Live2**, **Cinema2** e **PC**.

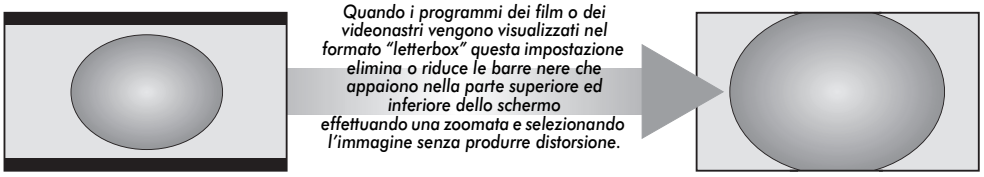
SUPER LIVE1


Questa impostazione fa ingrandire le immagini 4:3 per adattarle allo schermo stirandole orizzontalmente e verticalmente, mantenendo migliori proporzioni nel centro. Può prodursi una certa distorsione.

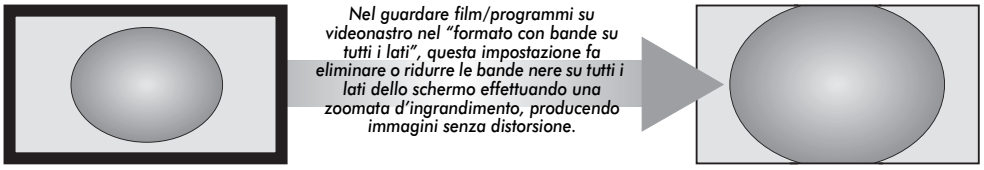
SUPER LIVE2


Se viene ricevuto un segnale nel "formato con bande laterali", questa impostazione fa ingrandire le immagini per adattarle allo schermo stirandole orizzontalmente e verticalmente, mantenendo migliori proporzioni nel centro. Può prodursi una certa distorsione.

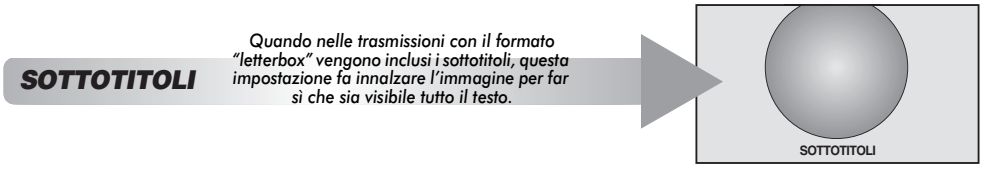
CINEMA1


Quando i programmi dei film o dei videonastri vengono visualizzati nel formato "letterbox" questa impostazione elimina o riduce le barre nere che appaiono nella parte superiore ed inferiore dello schermo effettuando una zoomata e selezionando l'immagine senza produrre distorsione.

CINEMA2

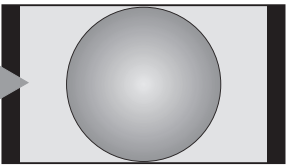

Nel guardare film/programmi su videonastro nel "formato con bande su tutti i lati", questa impostazione fa eliminare o ridurre le bande nere su tutti i lati dello schermo effettuando una zoomata d'ingrandimento, producendo immagini senza distorsione.

SOTTOTITOLI

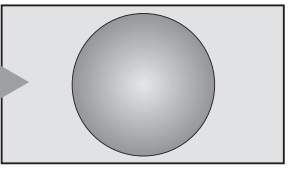

Quando nelle trasmissioni con il formato "letterbox" vengono inclusi i sottotitoli, questa impostazione fa innalzare l'immagine per far sì che sia visibile tutto il testo.
SOTTOTITOLI

Italiano

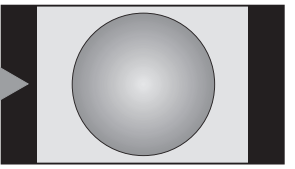
14:9 — *Questa impostazione deve essere utilizzata quando i programmi ricevuti sono trasmessi nel formato 14:9.*



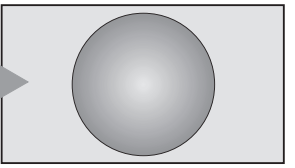
AMPIA — *Questa impostazione deve essere usata quando si guardano programmi generati da DVD o videonastri, o trasmissioni (ove disponibili) nel formato widescreen 16:9. Poiché esiste più di un formato widescreen (16:9, 14:9, 20:9, ecc.), si possono vedere ugualmente barre nere nella parte superiore ed inferiore dello schermo.*



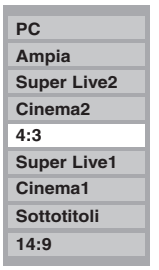
4:3 — *Usare questa impostazione per vedere le trasmissioni trasmesse effettivamente nel formato 4:3.*



PC — *Utilizzando un computer connesso in modalità HDMI l'immagine verrà visualizzata senza sovrascansione, ovvero WYSIWYG. Questa opzione è disponibile solo in presenza di una fonte 1080i o 720p tramite HDMI.*



Premendo ⊡ apparirà sullo schermo un elenco di tutti i formati widescreen. Usare P▲ e P▼ per evidenziare il formato desiderato, quindi (OK) per selezionarlo.



Usando le funzioni speciali per cambiare le dimensioni dell'immagine visualizzata (cambiandone ad esempio il rapporto altezza/larghezza) nel caso di spettacoli aperti al pubblico o a fini di lucro, si possono violare le leggi sul copyright.

Italiano

00GB_AV500P_Euro.book Page 18 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Controlli dell'immagine

Posizione dell'immagine

La posizione dell'immagine può essere regolata secondo i gusti personali, e ciò può essere particolarmente utile per gli ingressi esterni.

1 Nel menu **IMPOSTAZIONI**, premere P▼ fino a quando viene evidenziato **Posizione immagine**.

2 Premere OK per visualizzare le opzioni disponibili per il formato dell'immagine che è stato selezionato.

3 Premere P▲ e P▼ per selezionare un'opzione, quindi ◄ o ► per regolare i parametri di impostazione.

Le opzioni disponibili cambiano a seconda del formato widescreen scelto e quando si vedono i programmi provenienti da altre apparecchiature collegate.

Nel formato **Cinema2**:

Per tornare alle impostazioni originali di fabbrica, selezionare **Resettaggio** nel menu **Posizione immagine**, quindi premere OK.

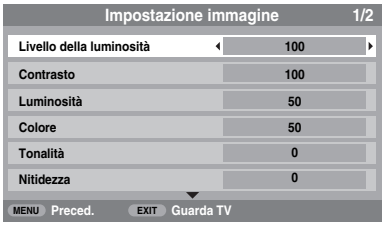
Retroilluminazione

Regolando **Livello della luminosità** *si può migliorare la chiarezza di visualizzazione della schermata.*

1 Nel menu **IMMAGINE**, premere P▼ per selezionare **Impostazione immagine**, quindi premere OK.

2 Premere P▼ nel menu **Impostazione immagine** per selezionare **Livello della luminosità**.

3 Premere ◄ o ► per effettuare la regolazione.



Italiano

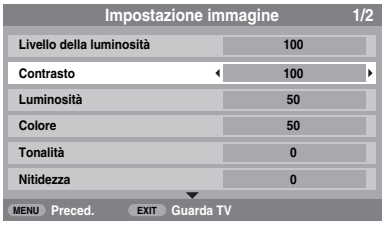
00GB_AV500P_Euro.book Page 19 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Preferenze per l'immagin

Questo televisore consente di personalizzare lo stile dell'immagine. Premere →|◪|← per visualizzare i vari stili disponibili:

Dinamico, ***Normale*** e ***Film*** *corrispondono a opzioni preimpostate che riguardano numerose caratteristiche/ impostazioni del televisore, mentre il modo* **Impostazioni utente** *consente di memorizzare le proprie impostazioni come indicato qui di seguito:*

1. Selezionare **Impostazione immagine** dal menu **IMMAGINE**.

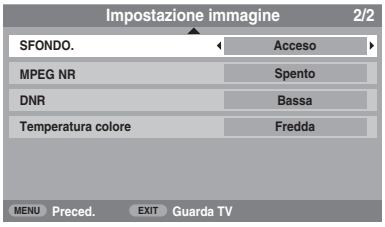


2. Usare ▲ o ▼ per regolare il **Contrasto**, la **Luminosità**, il **Colore**, la **Tonalità** e la **Nitidezza**.

Intensificazione dei colori scuri

SFONDO. *fa aumentare l'intensità delle aree scure dell'immagine, con conseguente miglioramento della definizione.*

1. Nel menu **Impostazione immagine**, premere P▼ fino a quando viene evidenziato **SFONDO.**.



2. Premere ▲ o ▼ per selezionare **Acceso** o **Spento**. L'effetto ottenuto dipende dal programma trasmesso e si nota di più nei colori scuri.

MPEG NR – Riduzione del rumore

Nel vedere il programma di un DVD, la compressione usata può provocare la distorsione o la quadrettatura di qualche immagine o carattere del testo.
Utilizzando la funzione **MPEG NR** *si riduce questo effetto rendendo i bordi più regolari.*

1. Selezionare **MPEG NR** dal menu **Impostazione immagine**. Usare ▲ o ▼ per selezionare un parametro di impostazione che meglio soddisfa le proprie esigenze.

Riduzione digitale del rumore (DNR)

La **DNR** *consente di "ammorbidire" la visualizzazione delle immagini sullo schermo nel caso di segnali deboli, per ridurre l'effetto prodotto dal rumore.*

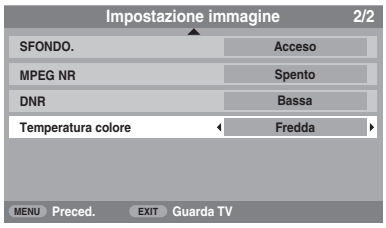
1. Selezionare **DNR** dal menu **Impostazione immagine**.

2. Usare ▲ o ▼ per selezionare **Bassa**, **Media**, **Alta** e **Spento**. La differenza può non essere sempre percettibile (per ottenere i migliori risultati usare i parametri d'impostazione più bassi, dato che la qualità dell'immagine può andare perduta con i parametri troppo elevati).

Temperatura di colore

La **Temperatura colore** *serve a modificare l'aspetto "caldo" o "freddo" delle immagini, esaltando cioè le tonalità rosse o quelle blu.*

1. Nel menu **Impostazione immagine**, premere P▼ fino a quando viene evidenziato **Temperatura colore**.



2. Premere ▲ o ▼ per selezionare **Normale**, **Calda** o **Fredda** secondo le proprie preferenze.

Italiano

00GB_AV500P_Euro.book Page 20 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Regolazione del colore

Quando viene selezionata **Regolazione del colore** *si può ottenere la funzione "Regolazione di base dei colori".*

1. Nel menu **IMMAGINE**, premere P▼ per selezionare **Regolazione del colore**.

2. Premere ≜ o ≜ per selezionare **Acceso** o **Spento**.

Regolazione di base dei colori

La funzione **Regolazione di base dei colori** *consente di regolare gli individuali colori secondo le preferenze personali. Ciò può essere utile quando viene usata una fonte esterna.*

1. Nel menu **IMMAGINE**, premere P▼ per selezionare **Regolazione di base dei colori**, quindi premere OK.

2. Premere P▲ o P▼ per selezionare un'opzione, quindi ≜ per regolare i parametri di impostazione.

3. Premere ≜ o ≜ per selezionare **Gradazione** o **Saturazione**, quindi premere P▲ o P▼ per regolare le impostazioni in base alla proprie esigenze.

Per tornare alle impostazioni originali di fabbrica, selezionare **Resettaggio**, quindi premere OK.

Controllo attivo Backlight

Attivando il **Controllo attivo Backlight***, verranno ottimizzati automaticamente i livelli di retroilluminazione per le scene scure.*

1. Nel menu **IMMAGINE**, premere P▼ per selezionare **Controllo attivo Backlight**.

2. Premere ≜ o ≜ per selezionare **Acceso** o **Spento**.

Modalità cinema

Se nel film o nel programma visionato ci sono linee o bordi seghettati, selezionando **Modalità Cinema** *si può riuscire a correggere il problema rendendo l'immagine più chiara.*

1. Nel menu **IMMAGINE**, premere P▼ per selezionare **Modalità Cinema**.

2. Premere ≜ o ≜ per selezionare **Acceso** o **Spento**.

NOTA: questa modalità potrebbe non funzionare correttamente se si guarda un DVD con sottotitoli.

Italiano

00GB_AV500P_Euro.book Page 21 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Formato automatico (Widescreen)

Quando il televisore riceve un programma trasmesso veramente nel formato Widescreen e **Formato autom.** *è* **Acceso***, il programma viene visualizzato automaticamente nel formato Widescreen qualunque sia l'impostazione precedente del televisore.*

1 Premere (MENU) e ◅ o ▻ per selezionare il menu **FUNZIONE**.

2 Premere P▼ per evidenziare **Formato autom.**, quindi ◅ o ▻ per selezionare **Acceso** o **Spento**.

Mute video

Se viene selezionato **Mute video***, quando non viene ricevuto alcun segnale lo schermo diventa grigio e l'audio è escluso.*

1 Nel menu **FUNZIONE**, premere P▼ per evidenziare **Mute video**.

2 Premere ◅ o ▻ per selezionare **Acceso** o **Spento**.

Regolazione del pannello laterale

Nel formato 4:3 o 14:9, la funzione **Luminosità dello sfondo** *consente di schiarire o scurire la fascia che appare su ciascun lato dello schermo. Questo aiuta ad evitare che si produca un'immagine residua della fascia, e può rendere anche più confortevole la visualizzazione in condizioni ambientali luminose o scure.*

1 Nel menu **FUNZIONE**, premere P▼ fino a quando viene evidenziato **Luminosità dello sfondo**.

2 Premere ◅ o ▻ per effettuare la regolazione.

Fermo immagine

Questa funzione è utile per catturare un fermo immagine sullo schermo.

1 Premere (▼) per catturare un'immagine sullo schermo, quindi premere nuovamente (▼) per cancellarla.

00GB_AV500P_Euro.book Page 22 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Blocco funzioni

***Blocco funzioni** disabilita i pulsanti del televisore. Tutti i pulsanti del telecomando possono essere però ancora usati.*

1. Selezionare **Blocco funzioni** dal menu **FUNZIONE**, quindi scegliere **Acceso** o **Spento** usando ◁ o ◁.

Se **Blocco funzioni** è **Acceso**, quando vengono premuti i pulsanti del televisore appare sullo schermo un messaggio di avvertenza. **Se è premuto il pulsante stand-by, il televisore si spegne e può essere tolto da stand-by solo usando il telecomando.**

Sleep Timer

*Il televisore può essere impostato su **Spento** dopo un certo periodo di tempo.*

1. Premere (MENU) e ◁ o ◁ per selezionare il menu **TIMER**.

2. Premere P▼ per selezionare **Sleep Timer**. Usare i pulsanti con le cifre per impostare l'ora desiderata. Ad esempio, per spegnere il televisore dopo un'ora e mezzo, introdurre 01:30 oppure premere ◁/◁ per aumentare/diminuire il tempo con incrementi di 10 minuti.

3. Premere (EXIT) per finire.

4. Per annullare lo **Sleep Timer**, immettere zero per l'impostazione precedente.

00GB_AV500P_Euro.book Page 23 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Selezione dell'ingresso e connessioni AV

Serve a definire le prese di INGRESSO e di USCITA in modo che il televisore riconosca le apparecchiature collegate. Per una chiara rappresentazione delle connessioni posteriori suggerite per il televisore, vedere pagina 7.

La maggior parte dei registratori video/DVD e dei decoder invia un segnale attraverso il cavo SCART per commutare il televisore sulla corretta presa di *Ingresso*.

Premere come alternativa il tasto ⊕ di selezione delle fonti esterne fino a quando viene visualizzata l'immagine proveniente dall'apparecchio esterno desiderato.

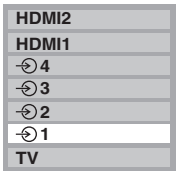
Questo tasto deve essere usato per visualizzare le immagini delle apparecchiature collegate al televisore usando COMPONENT VIDEO INPUT (**EXT3**) e VIDEO INPUT (**EXT4**).

Se nel display appare una **S**, *ad es.* ⊕**2S** (**EXT 2S**), ciò indica che l'ingresso è impostato per un segnale S-Video.

Selezione dell'ingresso

Usare la selezione dell'ingresso se il televisore non esegue il passaggio automaticamente.

1 Premendo ⊕ in qualsiasi momento, sullo schermo appare una lista dei programmi e delle apparecchiature esterne registrate. Usare P▲ e P▼ per eseguire l'evidenziazione e (OK) per eseguire la selezione.



HDMI™ visualizza le apparecchiature collegate ad *Ingresso HDMI* sul retro del televisore. È stata studiata per ottenere le migliori prestazioni con i segnali 1080i ad alta definizione.

Selezione dei segnali di INGRESSO

*Serve a specificare il tipo di segnale diretto a SCART 2 (**EXT2**) sul retro del televisore. Consultare le istruzioni fornite dai fabbricanti degli apparecchi collegati.*

1 Nel menu **IMPOSTAZIONI**, premere P▼ fino a quando viene evidenziato **Connessione AV**, quindi premere (OK).

2 Usando ◁ o ▷, selezionare **AV** o **S-VIDEO** come l'***ingresso*** desiderato per **EXT2**.

Se manca il colore, provare l'altra impostazione disponibile.

Italiano

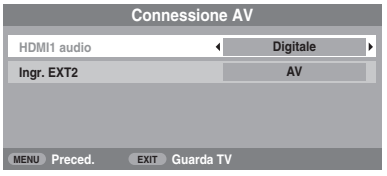
00GB_AV500P_Euro.book Page 24 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Audio HDMI1

Se la fonte HDMI collegata non supporta l'audio digitale, inserire la spina del cavo audio nella presa **HDMI1 (AUDIO)** *sul retro del televisore (come mostrato nella sezione "Collegamento di un dispositivo HDMI™ o DVI all'ingresso HDMI"), quindi usare le impostazioni* **HDMI1 audio**.

1 Nel menu **IMPOSTAZIONI**, premere P▼ fino a quando viene evidenziato **Connessione AV**, quindi premere OK.

2 Nel menu **Connessione AV**, premere P▼ per evidenziare **HDMI1 audio** e con ◄ o ►, selezionare **Autom.**, **Digitale** o **Analogico**.



Se manca il suono, selezionare l'altra impostazione.

NOTA: HDMI1 supporta l'audio digitale e analogico, mentre HDMI2 sono solo per l'audio digitale.

Alcuni formati di DVD potrebbero non funzionare su questo televisore (32/44,1/48 kHz e 16/20/24 bit sono accettabili).

Italiano

HDMI, il logo HDMI e l'Interfaccia multimediale ad alta definizione sono marchi o marchi registrati della HDMI Licensing, LLC.

00GB_AV500P_Euro.book Page 25 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Televideo

Questo televisore può memorizzare varie pagine di Televideo, che richiedono solo pochi secondi per essere caricate. Dispone di due ***modalità*** di visualizzazione: **Autom.** che consente di visualizzare **Fastext**, se disponibile. **LISTA** memorizza quattro pagine preferite.

Selezione della modalità

L'insieme dei caratteri di Televideo viene scelto automaticamente con la selezione della lingua nel menu di **IMPOSTAZIONI**.

1. Selezionare **Televideo** dal menu **FUNZIONE**.
2. Usando ▲ o ▼, scegliere **Autom.** o **LISTA**, quindi premere (EXIT).

Informazioni su Televideo

Il pulsante (≡)/(▭)/(▢) :

Per visualizzare i servizi di testo, premere (≡)/(▭)/(▢). Premere nuovamente per sovrapporre il testo su una normale immagine di trasmissione, quindi premere nuovamente per ritornare alla visualizzazione normale. Non sarà possibile cambiare canale fin quando non sarà stato cancellato il testo.

La prima pagina di testo visualizzata è la pagina *iniziale*.

Si può accedere ad ogni pagina di testo immettendo il numero a 3 cifre della pagina desiderata usando i pulsanti con le cifre, premendo i pulsanti colorati, oppure premendo P▲ per procedere alla pagina seguente e P▼ per tornare indietro alla pagina precedente.

NOTA: Mentre sono visualizzate le pagine del Televideo, non è possibile visualizzare il menu su schermo premendo (MENU).

Pagine secondarie

Se ci sono pagine secondarie, vengono caricate automaticamente in memoria senza cambiare pagina sullo schermo. Nella sezione inferiore dello schermo appare ora una fila di numeri.

Per accedere alle sottopagine, premere (≡) per visualizzarle.

La sottopagina visualizzata è evidenziata, e mentre vengono caricate altre sottopagine, vengono visualizzati i numeri per indicare che tali pagine sono state caricate.

Queste sottopagine rimangono disponibili sullo schermo fino a quando si sceglie un'altra pagina oppure, nella modalità normale di uso del televisore, fino a quando viene cambiato canale.

Selezione delle pagine di Televideo usando Autom.

Se **Fastext** è disponibile, alla base dello schermo appaiono quattro titoli colorati.

Per accedere ad uno dei quattro argomenti offerti, premere il tasto colorato del telecomando.

Per ulteriori informazioni sul proprio particolare sistema usato per i testi, vedere la pagina dell'indice del Televideo trasmesso, oppure consultare il proprio rivenditore Toshiba locale.

Selezione delle pagine di televideo usando LISTA

Le quattro opzioni colorate offerte in fondo allo schermo corrispondono alle pagine numero 100, 200, 300 e 400 che sono state programmate nella memoria del televisore. Per visualizzare una di queste pagine, premere il tasto con il rispettivo colore.

Per cambiare queste pagine memorizzate, premere il pertinente tasto colorato e digitare il numero a 3 cifre della corrispondente pagina desiderata. Questo numero cambia ora sia in alto a sinistra dello schermo che nella messa in evidenza colorata.

Premere (OK) per effettuare la memorizzazione. Le barre in fondo allo schermo lampeggiano ora in bianco. **Ogni volta che viene premuto (OK) sono memorizzati tutti e quattro i numeri delle pagine visualizzati in fondo allo schermo, mentre quelli precedenti vanno perduti.**

Se non si preme (OK), quando viene cancellato Televideo quanto selezionato va dimenticato.

Si possono visualizzare altre pagine digitando il rispettivo numero a 3 cifre, ma NON premere (OK) altrimenti queste pagine vengono memorizzate.

00GB_AV500P_Euro.book Page 26 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Tasti di controllo

Segue una guida alle funzioni dei tasti di Televideo del telecomando.

Per visualizzare l'indice/la pagina iniziale:

Premere per accedere all'indice/alla pagina iniziale. Quella visualizzata dipende dall'ente trasmittente.

/ / Per visualizzare una pagina di Televideo:

Premere / / per visualizzare il testo. Premere nuovamente per sovrapporre il testo a un'immagine normale. Premere nuovamente per tornare alla visualizzazione TV normale. Non sarà possibile cambiare canale fino a quando non si sarà compiuta questa ultima operazione.

Per accedere alle pagine secondarie:

Premere per selezionare la pagina.

Per rivelare il testo nascosto:

Premere il tasto per scoprire la soluzione dei quiz e le pagine delle barzellette.

Per fissare la pagina desiderata:

A volte può essere utile fermarsi su una pagina di testo. Premere , dopodiché in alto a sinistra dello schermo appare [HOLD]. La pagina rimane fissa sullo schermo fino a quando viene premuto nuovamente lo stesso tasto.

Per ingrandire la visualizzazione di Televideo:

Premere una volta sola per ingrandire la parte superiore della pagina; premerlo nuovamente per ingrandire la metà inferiore. Premerlo ancora una volta per tornare alle dimensioni normali.

/ Per selezionare una pagina mentre viene visualizzata un'immagine normale:

Digitare il numero della pagina desiderata, poi premere /: viene visualizzata un'immagine normale. Il televisore indica quando la pagina è presente mostrando il numero della relativa pagina in cima allo schermo. Premere / / per visualizzarla.

Come visualizzare le notizie flash:
Selezionare la pagina delle notizie flash del servizio di Televideo prescelto (vedere la pagina dell'indice del servizio di Televideo). Premere /. Le notizie flash vengono visualizzate se e quando sono trasmesse. Premere nuovamente / per cancellare la loro visualizzazione.

Prima di cambiare i programmi bisogna cancellare la pagina delle notizie flash.

Tenere a mente di cancellare il testo prima di cambiare canale. Premere due volte il tasto / / .

00GB_AV500P_Euro.book Page 27 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Domande e risposte

Seguono alcune delle domande rivolte più spesso, con le relative risposte.
Per ulteriori informazioni, visitare il sito **www.toshiba.co.uk**.

D *Perché non c'è né immagine né suono?*

R Verificare che il televisore non sia in modalità stand-by. Controllare la presa di corrente e tutti i collegamenti elettrici.

D *L'immagine c'è, ma perché c'è solo poco colore o nessun colore?*

R Quando viene usata una fonte **esterna**, ad esempio un videonastro di cattiva qualità, se nell'immagine c'è solo poco colore o nessun colore si può ottenere a volte qualche miglioramento. Il colore è impostato alla fabbrica su **Autom.**, in modo da usare automaticamente il migliore sistema di colore disponibile.

Come verificare di avere il migliore colore possibile:

1. Mentre è in funzione la fonte esterna dei programmi, selezionare **Impost. man.** dal menu **IMPOSTAZIONI**.

2. Usando P▲ o P▼, scegliere tra **Autom.**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** o **3.58**.

D *Perché non si vede sullo schermo il video/DVD che viene letto?*

R Assicurarsi che il VCR o il lettore di DVD sia collegato al televisore come mostrato a pagina 7, poi selezionare l'ingresso giusto premendo ⇥.

D *Perché c'è una buona immagine video ma nessun suono?*

R Controllare le connessioni di tutti i conduttori.

D *Perché c'è l'immagine ma non il suono?*

R Controllare che non sia stato abbassato il volume e che non sia stata selezionata l'Esclusione audio.

D *Perché l'immagine proveniente dal VCR/DVD è in bianco e nero?*

R Controllare che sia stato scelto l'***ingresso* S-VIDEO** o **AV** giusto. Vedere la pagina delle **Connessione AV** (pagina 23).

D *Cos'altro può fare in modo che un'immagine abbia una qualità scadente?*

R Le interferenze o un segnale debole. Provare una diversa emittente televisiva. Può essere utile anche usare la **Sintonia fine manuale**.

1. Selezionare il menu **Sintonizzazione manuale**. Evidenziare l'emittente e premere (OK). Premere ↓ per selezionare **Sintonia fine manuale**.

2. Regolare per ottenere immagine e suono ottimali usando P▲ o P▼. Premere (OK), quindi (EXIT).

D *Perché non funzionano i comandi nella parte anteriore del televisore?*

R Controllare che il **Blocco funzioni** non sia **Acceso**.

D *Perché il telecomando non funziona?*

R Controllare che le batterie non siano scariche o inserite in modo scorretto.

D *Perché sullo schermo c'è permanentemente un messaggio?*

R Rimuoverlo premendo (i+).

D *Perché ci sono problemi con il Televideo?*

R Per ottenere buone prestazioni con il testo bisogna ricevere un segnale forte e senza interferenze. Cosa che richiede di solito un'antenna montata sul tetto o in soffitta. Se il testo è illeggibile o confuso, controllare l'antenna. Andare alla pagina dell'*indice principale* del servizio Televideo e cercare la *Guida utente*, dove vengono spiegati in maniera abbastanza dettagliata i principi fondamentali del funzionamento di Televideo. Se sono necessarie ulteriori informazioni su come usare il testo, *vedere il capitolo di Televideo*.

D *Perché non ci sono le pagine secondarie del Televideo?*

R Perché non vengono trasmesse, oppure non sono state ancora caricate. Premere il tasto per accedervi *(consultare il capitolo di Televideo)*.

D *Perché sono visibili i quattro numeri a colori del testo, ma non il testo?*

R Il testo è stato selezionato mentre veniva visualizzata l'immagine proveniente da una fonte esterna, ad es. un lettore di DVD o un VCR. In questo caso non apparirà alcun testo sullo schermo, oppure può apparire un riquadro per segnalare che non è disponibile alcuna informazione. Selezionare un canale di trasmissione e premere per accedervi.

D *Perché il LED nella parte anteriore del televisore lampeggia?*

R Fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Indicazione LED	Condizione	Soluzione
Verde (fisso)	Il televisore funziona correttamente.	–
Rosso (fisso)	Il televisore è acceso nella modalità stand-by	–
Rosso (lampeggiante) ciclo 0,5 sec	Rilevamento della protezione dall'accensione.	Spegnere il televisore e scollegare il cavo di alimentazione. Collegare di nuovo il cavo di alimentazione e accendere il televisore.

D *Perché i colori sono sbagliati quando il segnale proviene da una fonte NTSC?*

R Collegare la fonte del segnale tramite un cavo SCART e procedere con la riproduzione.
Selezionare Impost. man. dal menu IMPOSTAZIONI.

1. Impostare Colore su **Autom.** ed uscire.
2. Andare al menu **Impostazione immagine** e regolare la tonalità.

D *Perché i dispositivi collegati tramite HDMI non funzionano correttamente?*

R Assicurarsi di utilizzare cavi con il logo HDMI (vedere pagina 8).

È possibile che alcuni apparecchi HDMI precedenti non funzionino correttamente con i più recenti prodotti TV HDMI a causa dell'adozione di un nuovo standard.

00GB_AV500P_Euro.book Page 29 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Note

Per riferimento futuro

Pulizia dello schermo e del mobile...

Spegnere l'apparecchio, pulire lo schermo e il mobile con un panno morbido ed asciutto. Si raccomanda di ***non*** *usare sullo schermo o sul mobile prodotti di lucidatura o solventi, poiché potrebbero provocare dei danni.*

Eliminazione...

Le seguenti informazioni sono solo per gli Stati membri dell'UE:
Se viene usato questo simbolo, ciò sta ad indicare che il prodotto in questione non può essere trattato come rifiuto domestico. Accertandosi che il prodotto sia eliminato in maniera corretta si contribuisce ad evitare potenziali conseguenze negative sia per l'ambiente che per la salute umana, conseguenze che potrebbero altrimenti verificarsi usando una procedura di eliminazione del prodotto non appropriata. Per ottenere informazioni più dettagliate su come riciclare il prodotto, contattare il proprio ufficio locale interessato, il reparto addetto all'eliminazione dei rifiuti domestici, oppure il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

00GB_AV500P_Euro.book Page 30 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Specifiche ed accessori

Sistemi/canali di trasmissione

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12
Ingresso video	PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Connessioni esterne

EXT1	Ingresso	SCART a 21 piedini	RGB, A/V
EXT2	Ingresso	SCART a 21 piedini	A/V, S-video
EXT3	Ingresso	Prese fono Prese fono	Y, P_B/C_B, P_R/C_R Audio S + D
EXT4	Ingresso	Presa fono Prese fono	Video Audio S + D
HDMI 1/2	Ingresso	HDMI™	
HDMI1 Audio		Prese fono	Audio S + D

Stereo		Nicam Sistema a 2 portanti
Dimensioni dello schermo visibile (appross.)	Modello 32 37 42	80 cm 94 cm 107 cm
Display		16:9
Uscita del suono (con 10% di distorsione)		Principale 10 W + 10 W
Consumo Come specificato in EN60107-1 : 1997	Modello 32 37 42	137 W 164 W 215 W
Stand-by (appross.)	Modello 32 37 42	0,9 W 0,9 W 0,9 W
Dimensioni (appross.)	Modello 32 37 42	55 cm (alt.) 80 cm (largh.) 22 cm (prof.) 62 cm (alt.) 91 cm (largh.) 25 cm (prof.) 68 cm (alt.) 101 cm (largh.) 26 cm (prof.) *(La dimensione dell'altezza include la base di supporto)*
Peso (appross.)	Modello 32 37 42	14,3 kg 17,5 kg 22,0 kg
Presa delle cuffie		3,5 mm stereo
Accessori		Telecomando 2 batterie (AAA, IEC R03 1,5 V)

Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ

La Società **Toshiba Information Systems (U.K.) Limited Consumer Products Division, European Service Centre, Admiralty Way, Camberley, Surrey GU15 3DT.**

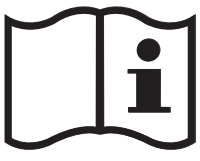
dichiara che i prodotti Televisori a colori - Toshiba - Modello 32/37/42AV50*P é costruito in conformitá alle prescrizioni del D.M. n. 548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U. n. 301 del 28/12/95 ed in particolare é conforme conformi a quanto indicato nell'art. 2, comma 1, del decreto stesso.

Stampato su carta riciclata. Al 100% senza cloro.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Tutti i diritti riservati.
È severamente vietata la riproduzione totale o parziale senza il permesso scritto.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Consumer Products Division,
European Service Centre,
Admiralty Way, Camberley,
Surrey, GU15 3DT, UK
La specifica è soggetta a cambiamento senza preavviso.

00GB_AV500P_Euro.book Page 31 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM



00GB_AV500P_Euro.book Page 34 Thursday, December 13, 2007 4:10 PM

Printed on recycled paper. 100% Chlorine free.

VX1A000789A0